

## Zmluva č. NP 03/2023

o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“)

---

### I.

#### Zmluvné strany

Poskytovateľ finančného príspevku: **Mesto Šurany**  
Sídlo: **Nám. hrdinov 1, 942 01 Šurany**  
Zastúpené: **Mgr. Marcel Filaga, primátor mesta Šurany**  
IČO: **00309311**  
DIČ: **2021060800**  
Bankové spojenie: **SK73 0200 0000 0001 7492 7172**

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ finančného príspevku: **Hortenzia, n.o.**  
Sídlo: **Patince kúpele 309, 946 39 Patince**  
Štatutárny zástupca: **Ing. Attila Balogh**  
IČO: **42052912**  
DIČ: **2022956771**

Bankové spojenie: **SK33 3100 0000 0010 0007 1137**

(ďalej len „prijímateľ“)

### II.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je podľa §75-78 zákona č. 448/2008 Z.z. poskytnutie finančného príspevku na rok 2023 na obdobie od 1.1.2023 do 2.5.2023 na prevádzku poskytovanej sociálnej služby – v zariadení pre seniorov – **pobytovou formou** (podľa § 13 ods. 5 zákona o sociálnych službách) neverejnému poskytovateľovi poskytujúcej sociálnu službu vo verejnom záujme v súlade so zákonom o sociálnych službách pre obyvateľov s trvalým pobytom v meste Šurany.

2. Mesto Šurany sa touto zmluvou zaväzuje podľa § 75 ods. 1 zákona o sociálnych službách poskytovať finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby jej poskytovateľovi, ktorý neposkytuje sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk a to v súlade s výškou schválených finančných prostriedkov v rozpočte mesta na rozhodné obdobie (príslušný rozpočtový rok).

### **III.**

#### **Výška finančného príspevku na prevádzku a forma poskytnutia**

1. Mesto Šurany poskytne na rok 2023 na obdobie od 1.1.2023 do 2.5.2023 finančný príspevok v celkovej výške **406,66 €** (slovom: Štyristošesť eur šesťdesiatšesť centov ) na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v zariadení pre seniorov poskytovanej pobytovou formou neverejnemu poskytovateľovi pre nižšie uvedených prijímateľov sociálnej služby na čiastočné pokrytie nákladov spojených s poskytovaním sociálnej služby:

**1. Pavol Ambruš, nar. 13.10.1951, trvale bytom Šurany, Nový Dvor 1**

2. Finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v zariadení pre seniorov poskytovanej pobytovou formou poskytovateľ poskytuje príjemcovi vo výške 100,- EUR/mesiac na poberateľa sociálnej služby.

3. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky na prevádzku poskytovanej sociálnej služby vo výške 406,66 € do 15 dní od podpísaní zmluvy.

### **IV.**

#### **Spôsob poskytnutia finančného príspevku**

Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy tak ako je uvedené v bode III ods. 3.

### **V.**

#### **Vyúčtovanie finančného príspevku a spôsob vykonávania kontroly**

1. Prijímateľ je oprávnený použiť finančné príspevky na úhradu nákladov, ktoré mu vznikli od 01. 01. 2023 do 02. 05. 2023.

2. Prijímateľ finančného príspevku sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi finančného príspevku vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku v termíne do 31. 12. 2023.

**Vyúčtovanie musí obsahovať:**

- a) zoznam prijímateľov sociálnej služby, ktorí spĺňajú podmienky poskytovania sociálnej služby,
- b) účtovné výkazy za rok 2023,
- c) celkové vyúčtovanie skutočných bežných výdavkov a skutočne dosiahnutých príjmov za rok 2023 v požadovanej tabuľkovej forme,
- d) čestné prehlásenie o vyčerpaní poskytnutého finančného príspevku alebo o výške zostatku nevyčerpaného finančného príspevku,
- e) čestné prehlásenie o pravdivosti predkladaných údajov.

3. V prípade že prijímateľovi sociálnej služby, s ktorým má prijímateľ finančného príspevku uzatvorenú zmluvu o poskytnutí sociálnej služby, bude v zariadení pre seniorov ukončené poskytovanie sociálnej služby, prijímateľ finančného príspevku je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť poskytovateľovi finančného príspevku.

4. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný:

- a) viesť osobitnú evidenciu o účele použitia finančného príspevku
  - b) pri vyúčtovaní predložiť čestné prehlásenie o vyčerpaní poskytnutého finančného príspevku alebo o výške zostatku nevyčerpaného finančného príspevku
  - c) predložiť vyúčtovanie finančného príspevku, ktorého súčasťou je písomný doklad o zaplatení úhrady za sociálnu službu, z ktorého sa dá jednoznačne určiť výška úhrady prijímateľa sociálnej služby za poskytnutú sociálnu službu.
  - d) prijímateľ je povinný najneskôr do 31. 12. 2023 vrátiť poskytovateľovi príslušnú časť finančného príspevku, ktorú nepoužil, alebo mu vznikla povinnosť príspevok vrátiť v zmysle čl.VI., na číslo účtu poskytovateľa, variabilný symbol: číslo zmluvy a poslať o úhrade avízo na oddelenie školstva, kultúry, sociálnych vecí a zdravotníctva Mestského úradu Šurany.
- 5.** Poskytovateľ finančných prostriedkov je oprávnený vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom v zmysle ust. § 80 ods. o) zákona o sociálnych službách v sídle prijímateľa, resp. v mieste poskytovania sociálnej služby, prípadne v sídle poskytovateľa finančného príspevku na základe predložených účtovných dokladov a v zmysle ust. § 80 ods. p) citovaného zákona ukladať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a kontrolovať ich plnenie
- 6.** Prijímateľ finančného príspevku je povinný umožniť a zabezpečiť na základe žiadosti poskytovateľa vstup do objektov, ktoré súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie, vysvetlenia súvisiace s vykonávanou kontrolou.
- 7.** Prijímateľ nebude poskytovať sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk.
- 8.** Prijímateľ nepoužije poskytnutý finančný príspevok na kapitálové výdavky.

## **VI.**

### **Vrátenie finančných prostriedkov**

- 1.** Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky, ak:
- a) neboli zo strany prijímateľa dodržané podmienky ustanovené touto zmluvou,
  - b) finančný príspevok nebol vyúčtovaný riadne a včas podľa tejto zmluvy,
  - c) finančný príspevok bol použitý v rozpore s účelom, na ktorý bol určený,
  - d) finančný príspevok bol vyplatený v rozpore s touto zmluvou alebo v rozpore s platnou legislatívou.
- 2.** Prijímateľ je povinný vrátiť pomernú časť poskytnutých finančných prostriedkov, ak:
- a) poskytovanie sociálnej služby bude v priebehu rozpočtového roka, na ktorý bol príspevok na prevádzku poskytnutý, ukončené,
  - b) poskytovanie sociálnej služby, na ktorú bol príspevok na prevádzku poskytnutý, bude prerušené na viac ako 30 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní. V čase mimoriadnej situácie a v období do konca kalendárneho mesiaca bezprostredne nasledujúcom po mesiaci, v ktorom skončila mimoriadna situácia, sa finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v zariadení pre seniorov pobytovou formou poskytne v plnej výške aj vtedy, ak sa táto sociálna služba neposkytovala z dôvodu neprítomnosti prijímateľa sociálnej služby viac ako 30 po sebe nasledujúcich dní.
- 3.** V prípade, ak poskytovateľ sociálnej služby nevráti finančné prostriedky v zmysle článku VI. tejto zmluvy na účet mesta, zaväzuje sa zaplatiť mestu Šurany pokutu 0,05% za každý začatý deň omeškania odo dňa zmeškania termínu pre vrátenie finančného príspevku zo sumy nevráteného finančného príspevku.

## **VII.**

## Osobitné ustanovenia

1. Mesto Šurany môže odstúpiť od tejto zmluvy aj v prípade poskytnutia nepravdivých údajov o použití finančného príspevku.
2. Mesto Šurany odstúpi od tejto zmluvy aj v prípade, ak poskytovateľ sociálnej služby nebude spĺňať podmienky pre poskytovanie sociálnych služieb v súlade so zákonom č. 448/2008 Z.z. v znení neskorších predpisov.

## VIII.

### Záverečné ustanovenia

1. Zmluva môže byť zmenená dohodou zmluvných strán formou písomného a očíslovaného dodatku k tejto zmluve.
2. Zmluva bola vyhotovená v troch vyhotoveniach, každé vyhotovenie má hodnotu originálu. Poskytovateľ obdrží dve vyhotovenia zmluvy a príjemca jedno vyhotovenie zmluvy.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu jej písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia postupom podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jednotlivým ustanoveniam zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom tejto zmluvy zmluvu vlastnoručne podpisujú. Ďalej vyhlasujú, že sú plne spôsobilí na právne úkony, zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Patinciach, dňa.....

V Šuranoch, dňa.....

.....  
Ing. Attila Balogh  
štatutárny zástupca

.....  
Mgr. Marcel Filaga  
primátor mesta Šurany